

CÔNG TY CỔ PHẦN THỰC PHẨM QUỐC TẾ

Lô 13 - Khu công nghiệp Tam Phước -

Phường Tam Phước – TP. Biên Hòa - Đồng Nai

CV: 020/IFS / 2023

(V/v Thay đổi thông tin trên nhãn sản phẩm)

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc Lập - Tự Do - Hạnh Phúc

--***--

Biên Hoà, ngày 26 tháng 06 năm 2023

Kính gửi: Chi Cục An Toàn Vệ Sinh Thực Phẩm Đồng NaiTrước tiên, Công ty Cổ phần Thực phẩm Quốc tế ("**Công ty**") kính gửi tới Quý Chi Cục lời chào trân trọng.

Năm 2022 Công ty đã tiến hành thủ tục Tự công bố phù hợp quy định an toàn thực phẩm cho sản phẩm sau:

Tên sản phẩm	Quy cách	Số Tự Công Bố	Ngày phê duyệt
Thực phẩm bổ sung: NƯỚC VỊ TRÁI CÂY KIRIN ICE+ ĐÀO (KIRIN ICE + FRUIT TASTED WATER PEACH)	490 ml / chai 345 ml/ chai	005/IFS/2022	02/06/2022
Thực phẩm bổ sung: NƯỚC VỊ TRÁI CÂY KIRIN ICE+ NHO (KIRIN ICE + FRUIT TASTED WATER GRAPES)	490 ml / chai	006/IFS/2022	02/06/2022
Thực phẩm bổ sung: NƯỚC VỊ TRÁI CÂY KIRIN ICE+ CAM CHANH (KIRIN ICE + FRUIT TASTED WATER ORANGE AND LEMON)	490 ml / chai	007/IFS/2022	02/06/2022

Bằng văn bản này chúng tôi kính thông báo về nội dung thay đổi trên nhãn sản phẩm như sau:

- Trên nhãn Nước vị trái cây Kirin Ice+ Đào 345 ml, 490 ml
 - Năm 2023 công ty đã được trao giải thưởng "Monde selection" cho sản phẩm Nước vị trái cây Kirin Ice+ Đào vì vậy công ty xin cập nhật logo giải thưởng trên nhãn sản phẩm.
 - Điều chỉnh một số chi tiết về hình ảnh và cách bố trí thông tin trên nhãn
- Trên nhãn Nước vị trái cây Kirin Ice+ Nho 490 ml và nhãn Nước vị trái cây Kirin Ice+ Cam Chanh
 - Điều chỉnh một số chi tiết về hình ảnh, màu sắc và cách bố trí thông tin trên nhãn

Chúng tôi sẽ tiến hành áp dụng nhãn mới sau khi sử dụng hết lô nhãn cũ, dự kiến áp dụng vào tháng 07 năm 2023..

Chúng tôi cam kết thay đổi nêu trên không làm ảnh hưởng đến quy trình sản xuất cũng như các chỉ tiêu chất lượng đã được công bố của sản phẩm.

Chúng tôi xin trân trọng cảm ơn.

Hồ sơ đính kèm gồm:

- Bản Tự công bố của sản phẩm.
- Nhãn sản phẩm với nội dung mới
- Nhãn sản phẩm với nội Dung cũ
- Chứng nhận giải thưởng Monde selection

**BAN GIÁM ĐỐC CÔNG TY**
GIÁM ĐỐC NHÀ MÁY**Koichi Noda**
Director/
General Manager of Factory

Ice+ Peach 490 ml 2023



1.5 40 110 78 3.5 7

2mm

2mm

150

154

NƯỚC VỊ TRÁI CÂY

- Với phương pháp Đông Kết Trái Cây tại -18°C, Ice+ bảo toàn trọn vẹn đường chất tự nhiên từ trái cây tươi và đem lại vị ngon tươi mới đầy sức khoẻ.
- Được bổ sung thêm lượng Vitamin B3 thiết thiết cho cơ thể luôn căng tràn sức sống.

THÀNH PHẦN: Nước tinh khiết, đường chất điều chỉnh độ axit (350, 331(iii)), nước ép đào (1,65 g/l), hương liệu giống tự nhiên (hương đào, hương trái cây mát lạnh), chất tạo ngọt lỏng hợp (950, 955), vitamin B3 (niacinamide).

TRÌNH PHÂN BỐI DƯỚI NGÀNH THỰC PHẨM 100 ml

Hàm lượng	31 kcal
Carbohydrat	2,9 g
Chất béo	0,9 g
Chất xơ	0 g
Vitamin B3	2 mg

*Hàm lượng tương đương được quy định theo quy định của Bộ Y tế Việt Nam

- Hương dẫn sử dụng và bảo quản:
 - Đối tượng sử dụng: Thích hợp cho người lớn và trẻ từ 4 tuổi trở lên.
 - Mọi ngày nên dùng mới chai.
 - Ngon hơn khi dùng lạnh. Lọc nhẹ trước khi uống.
 - Dùng ngay nơi khô mát, tránh nắng.
 - Bảo quản nơi khô mát, tránh ẩm.
 - Đôi khi màu sắc sản phẩm có thể thay đổi hoặc xảy ra hiện tượng lắng đọng tự nhiên nhưng sẽ không làm ảnh hưởng đến chất lượng sản phẩm.
 - NSX và HSD: xem trên nắp chai.



Sản xuất tại Công ty TNHH Nước Giải Khát Kirin Việt Nam, Lô 13-01, Khu Công Nghiệp Tân Phước 2, Phường Tân Phước, Thị Xã Biên Hòa, Tỉnh Bình Dương, Việt Nam.



Thực phẩm bổ sung
Không dùng chất bảo quản
Hình ảnh có tính chất minh họa

Net content - 490 ml
Thể tích thực - 490 ml

Supplemented Food
No preservatives
Image for reference only

Handwritten signature and date: 26/4/23



Koicmi Noda
Director/
General Manager of Factory

Handwritten signature and date: 228 26/4/2023

Remark: Update information

Ice+ Peach 345 ml (Version 2023)



NƯỚC VỊ TRÁI CÂY

Với phương pháp Đông Kết Trái Cây tại -18°C, Ice+ bảo toàn trọn vẹn dưỡng chất tự nhiên từ trái cây tươi và đem lại vị ngon tươi mới đầy sáng Khỏe.

Được bổ sung thêm lượng Vitamin cần thiết cho cơ thể luôn căng tràn sức sống.

TRÌNH BÀN: Nước tinh khiết, đường, chất điện giải, axit (390, 331(m)), nước ép chanh (1,56(m)), hương liệu giống tự nhiên (hương dứa, hương trái cây mật lựu), chất tạo ngọt tổng hợp (959, 955), vitamin B3 (niacinamide).

THÀNH PHẦN BỔ SUNG TRONG 100 ml

Hàm lượng	31 kcal
Carbohydrant	7,8 g
Chất đạm	0,6 g
Chất béo	0,5 g
Vitamin B3	2 mg*

- (*) Hàm lượng vitamin B3 tương đương với 20% giá trị dinh dưỡng dẫn sử dụng và bao bì sản phẩm.
- Đối tượng sử dụng: thích hợp cho người lớn và trẻ từ 4 tuổi trở lên.
 - Mỗi ngày nên dùng hai chai.
 - Ngọn hơn khi dùng lạnh. Lắc nhẹ trước khi uống.
 - Dùng ngay sau khi mở nắp.
 - Bảo quản nơi khô mát, tránh nắng.
 - Do khi màu sắc sản phẩm có thể thay đổi hoặc xảy ra hiện tượng lắng đọng tự nhiên nhưng sẽ không làm ảnh hưởng đến chất lượng sản phẩm.
 - NSX và HSD xem trên nắp chai.



Sản phẩm của Công ty Cổ Phần Thực Phẩm Quốc Tế Việt Nam (Việt Nam) có đơn vị kinh doanh tại: Phòng Kinh Doanh, Thành Phố Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai, Việt Nam

Sản xuất tại: Công ty TNHH Nước Giải Khát Kirin Việt Nam Lô D-3A-CN, Khu Công Nghiệp Mỹ Phước 2, Phường Mỹ Phước, Thị Xã Bến Cát, Tỉnh Bình Dương, Việt Nam Hotline: (028) 3815 5855 - Website: www.wondermilk.com



Net content •
Thể tích thực •
345 ml

Supplemented Food
No preservatives
Image for reference only

Thực phẩm bổ sung
Không dùng chất bảo quản
Hình ảnh có tính chất minh họa

142

148

208

Handwritten signature and date 25/11/23

Handwritten signature and date 26/11/23



Handwritten signature

Director/
General Manager of Factory

Ice+ Grape 490 ml 2023



KIRIN

NƯỚC VỊ TRÁI CÂY

- Với phương pháp Đóng Kết Trái Cây tại -18°C, Ice+ bảo toàn trọn vẹn dưỡng chất tự nhiên từ trái cây tươi và đem lại vị ngon tươi mới đầy sáng khoái.
- Được bổ sung thêm lượng Vitamin cần thiết cho cơ thể luôn căng tràn sức sống.

THÀNH PHẦN: Nước tinh khiết, đường, nước ép nho (2,58 g/l), chất điều chỉnh độ axit (0,30, 0,33 g/l), hương trái (hương nho tổng hợp, hương nho giống tự nhiên), chất tạo ngọt tổng hợp (95g) vitamin B3 (niacinamide).

THÀNH PHẦN VÀ CHẤT DƯỠNG TÍNH THEO 100 ml	
Hàm lượng	30 kcal
Carbôhidrat	7,4 g
Chất béo	0,0 g
Chất đạm	0,0 g
Vitamin B3	2 mg

*Hàm lượng đường đã được tách bỏ khi ghi ra nhãn hàng.

Hương dẫn sử dụng và bảo quản:
 • Độ lượng sử dụng: Thích hợp cho người lớn và trẻ từ 4 tuổi trở lên.
 • Mỗi ngày nên dùng một chai.
 • Nên hạn chế dùng lạnh. Uống ngay trước khi uống.
 • Dùng ngay sau khi mở nắp.
 • Bảo quản nơi khô mát, tránh nắng.
 • Đôi khi màu sắc sản phẩm có thể thay đổi hoặc xảy ra hiện tượng lắng đọng tự nhiên nhưng sẽ không làm ảnh hưởng đến chất lượng sản phẩm.
 • NSX và HSD: xem trên nắp chai.

Sản phẩm của:
 Công ty Cổ Phần Thực Phẩm Dược Tế
 Lê Lê - Xim Công Nghiệp Việt Nam
 Phòng: Tâm Phúc-Chiến Hồ (Số 10)
 Thành Phố Huế, Việt Nam

Sản xuất tại:
 Công ty TNHH Nước Giải khát Kirin Việt Nam
 Lô B-Số 01, Khu Công Nghiệp Mỹ Phước 2,
 Phường Mỹ Phước, Thị xã Bến Cát, Tỉnh Bình Dương,
 Việt Nam
Website: www.watkinspharm.com



Thực phẩm bổ sung
 Không dùng chất bảo quản
Hình ảnh có tính chất minh họa

Net content = 490 ml
 Thể tích thực = 490 ml

Supplemented Food
 No preservatives
(image for reference only)



N.S.D.N: 36/2012/5631
CÔNG TY CỔ PHẦN THỰC PHẨM QUỐC TẾ
 TP. BIÊN HÒA
 KOICHI NODA
 Director

154
 26/11/23

26/11/2023

228

10

150

Ice+ Orange and Lemon 490 ml 2023



KIRIN

FRUIT TASTED WATER

ICE+

ORANGE AND LEMON

ICY fruit

Vitamin B3

-18°C

Supplemented Food
No preservatives
(image for reference only)

KIRIN

TRÁI CÂY

NƯỚC VỊ TRÁI CÂY

ICE+

CAM CHANH

TRÁI CÂY ĐÔNG KẾT

Vitamin B3

-18°C

Thực phẩm bổ sung
Không dùng chất bảo quản
Hình ảnh có tính chất minh họa

Net content - 490 ml
Thể tích thực - 490 ml

THÀNH PHẦN DINH DƯỠNG TÍNH TRÊN 100 ml

Năng lượng	30 kcal
Carbohydrat	7,8 g
Chất đạm	0 g
Chất béo	0 g
Kali	11 mg
Natri	21 mg
Vitamin B3	2 mg**

** Hàm lượng Vitamin B3 là tương đương bằng hợp bào thực phẩm từ gốc thực vật

Hướng dẫn sử dụng và bảo quản:
• Đối tượng sử dụng: Thích hợp cho người lớn và trẻ từ 4 tuổi trở lên.
• Mỗi ngày nên dùng một chai.
• Ngón hơi khi dùng lạnh. Lọc nhẹ trước khi uống.
• Dùng ngay sau khi mở nắp.
• Bảo quản nơi khô mát, tránh nắng.
• Đối tượng màu sắc sản phẩm có thể thay đổi nước xảy ra hiện tượng lắng đọng tự nhiên lượng sẽ không làm ảnh hưởng đến chất lượng sản phẩm.
• NSA và HSD: xem trên nắp chai.

Sản phẩm của Công ty Cổ Phần Thực Phẩm Quốc Tế Lô 13, Khu Công Nghiệp Tam Phước, Phường Tam Phước, Thành Phố Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai, Việt Nam

Sản xuất tại:
Công ty TNHH Nước Giải Khát Kirin Việt Nam
Lô B-34-CH, Khu Công Nghiệp Mỹ Phước 2,
Phường Mỹ Phước, Thị Xã Bến Cát, Tỉnh Bình Dương,
Việt Nam
Hotline: (028) 3815 5855 - Website: www.wonderfarmlife.com

TP. BIÊN HÒA - TỈNH ĐỒNG NAI

KIRIN

CÔNG TY CỔ PHẦN THỰC PHẨM QUỐC TẾ

M.S.D.N. 3800.4.5.0

154

25/11/23

Director/

228 *25/11/23*

· INVITATION ·



Annual Awards Ceremony 2023

MONDE SELECTION

MANAGING DIRECTORS

Mr. Louis Poot Baudier & Mr. Dimitri Delloye

and the members of the Organising Committee would like to congratulate
your company on its success at the

2023 World Quality Awards

and request the pleasure of the
company of

Interfood Shareholding Company

AT THE ANNUAL AWARDS CEREMONY 2023 TO BE HELD AT

Steigenberger Icon Wiltcher's hotel in Brussels, Belgium

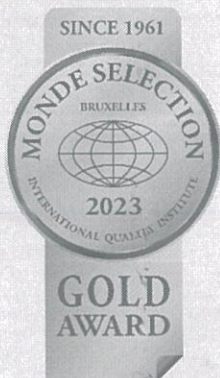
Monday, June 5th, 2023

to personally hand over your diploma and Quality Award.



Press Release Monde Selection World Quality Awards

Brussels, April 2023



Kirin Ice+ Fruit Tasted Water Peach (Bottle 49cl)

awarded with a

Gold Quality Award 2023

by Monde Selection, the world's leading Quality Institute.

The Jury of the 62nd edition of Monde Selection's Quality Awards 2023 testifies of the superior Quality of Kirin Ice+ Fruit Tasted Water Peach (Bottle 49cl).

As a seal of excellence, this Award offers a guarantee for consumers that Kirin Ice+ Fruit Tasted Water Peach (Bottle 49cl) meets high quality requirements.

“When consumers see the Monde Selection Quality Award label, they have the confirmation and certainty of choosing best in class” says Mr Louis Poot Baudier, Managing Director at Monde Selection.

A professional jury of experts, appointed by Monde Selection, tested and scrutinized Kirin Ice+ Fruit Tasted Water Peach (Bottle 49cl) following a rigorous evaluation process including strict criteria. The jury is composed of independent and international experts in the field such as water sommeliers and flavour technologists. The process combined with the proven and recognized expertise of the jury confirm the value of the Award.

For over 60 years, Monde Selection has evaluated consumer products worldwide on their quality. Consumers recognize and trust the Monde Selection label as the guarantee of superior and outstanding quality.



Press Release Monde Selection World Quality Awards

Brussels, April 2023



Kirin Ice+ Fruit Tasted Water Peach (Bottle 34,5cl)

awarded with a

Gold Quality Award 2023

by Monde Selection, the world's leading Quality Institute.

The Jury of the 62nd edition of Monde Selection's Quality Awards 2023 testifies of the superior Quality of Kirin Ice+ Fruit Tasted Water Peach (Bottle 34,5cl).

As a seal of excellence, this Award offers a guarantee for consumers that Kirin Ice+ Fruit Tasted Water Peach (Bottle 34,5cl) meets high quality requirements.

"When consumers see the Monde Selection Quality Award label, they have the confirmation and certainty of choosing best in class" says Mr Louis Poot Baudier, Managing Director at Monde Selection.

A professional jury of experts, appointed by Monde Selection, tested and scrutinized Kirin Ice+ Fruit Tasted Water Peach (Bottle 34,5cl) following a rigorous evaluation process including strict criteria. The jury is composed of independent and international experts in the field such as water sommeliers and flavour technologists. The process combined with the proven and recognized expertise of the jury confirm the value of the Award.

For over 60 years, Monde Selection has evaluated consumer products worldwide on their quality. Consumers recognize and trust the Monde Selection label as the guarantee of superior and outstanding quality.



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 005/IFS/2022



I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm

Tên tổ chức, cá nhân: CÔNG TY CỔ PHẦN THỰC PHẨM QUỐC TẾ

Địa chỉ: Lô 13, KCN Tam Phước, Phường Tam Phước, Thành phố Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai, Việt Nam

Điện thoại: 0251 351 1138

Fax: 0251 351 2498

E-mail: feedback@wonderfarmonline.com

Mã số doanh nghiệp: 3600245631

II. Thông tin về sản phẩm

1. Tên sản phẩm: Thực phẩm bổ sung: NƯỚC VỊ TRÁI CÂY KIRIN ICE+ ĐÀO

(KIRIN ICE + FRUIT TASTED WATER PEACH)

2. Thành phần: Nước tinh khiết, đường, chất điều chỉnh độ axit (330, 331(iii)), nước ép đào (1,66 g/l), hương liệu giống tự nhiên (hương đào, hương trái cây mát lạnh), chất tạo ngọt tổng hợp (950, 955), vitamin B3 (niacinamide).

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: 12 tháng kể từ ngày sản xuất (NSX & HSD: xem trên nắp chai)

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

- Quy cách đóng gói:

Thể tích thực: 490 ml / chai

345 ml / chai

Đóng gói lốc màng co: 6 chai / màng co.

Đóng gói thùng giấy: 12 chai/ thùng giấy, 24 chai / thùng giấy

- Chất liệu bao bì: Chai PET được phép sử dụng trong thực phẩm. Bao bì đạt tiêu chuẩn của Bộ Y Tế.

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm:

Sản phẩm của Công Ty Cổ Phần Thực Phẩm Quốc Tế

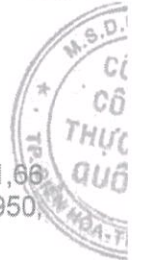
Địa chỉ: Lô 13, Khu công nghiệp Tam Phước, Phường Tam Phước, Thành phố Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai, Việt Nam.

Sản xuất tại: Công ty TNHH Nước Giải Khát Kirin Việt Nam.

Địa chỉ: Lô D-3A-CN, Khu công nghiệp Mỹ Phước 2, Phường Mỹ Phước, Thị xã Bến Cát, Tỉnh Bình Dương, Việt Nam.

III. Mẫu nhãn sản phẩm

Vui lòng xem mẫu nhãn sản phẩm ở tệp đính kèm.



IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:

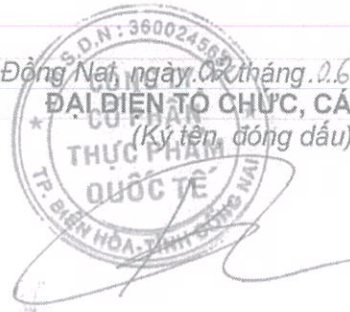
- **QCVN 6-2:2010/BYT** Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với các sản phẩm đồ uống không cồn;
- **QCVN 8-1:2011/BYT** Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm độc tố vi nấm trong thực phẩm;
- **QCVN 8-2:2011/BYT** Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm kim loại nặng trong thực phẩm.

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố./.

Đồng Nai, ngày 06 tháng 06 năm 2022.

ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN

(Ký tên, đóng dấu)



Koichi Noda
Director/
General Manager of Factory



Ice+ Peach 345 ml (Version 2022)



Remark:
Change information

Handwritten signature

Handwritten signature and date: 12/19/2022

148

Handwritten signature and date: 13/19/2022

Handwritten signature and date: 13/19/2022

NƯỚC VỊ TRÁI CÂY

Với phương pháp Đông Kết Trái Cây tại -18°C, Ice+ bảo toàn trọn vẹn dưỡng chất tự nhiên từ trái cây tươi và đem lại vị ngon tươi mới đầy sáng khoái.

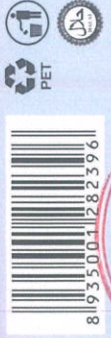
Được bổ sung thêm lượng Vitamin cần thiết cho cơ thể luôn căng tràn sức sống.

THÀNH PHẦN: Nước tinh khiết, đường, chất điều chỉnh độ axit (330, 331(III)), nước ép đào (1.6g/100ml), hương liệu giống tự nhiên (hương đào, hương trái cây mát lạnh), chất tạo ngọt tổng hợp (950, 955), vitamin B3 (niacinamide).

THÀNH PHẦN DINH DƯỠNG TÍNH TRÊN 100 ml	
Năng lượng	31 kcal
Carbohydrat	7.8 g
Chất đạm	0.6 g
Chất béo	0.6 g
Vitamin B3	2 mg*

- (*) Hàm lượng vitamin B3 được bổ sung theo quy định của Bộ Y tế Việt Nam.
- Hướng dẫn sử dụng và bảo quản:
- Đọc hướng dẫn sử dụng. Tránh tiếp xúc người lớn và trẻ từ 4 tuổi trở lên.
 - Mỗi ngày nên dùng hai chai.
 - Ngọn lon khi dùng lạnh. Lắc nhẹ trước khi uống.
 - Dùng ngay sau khi mở nắp.
 - Bảo quản nơi khô mát, tránh ánh sáng.
 - Đối khi màu sắc sản phẩm có thể thay đổi hoặc xảy ra hiện tượng lắng đọng tự nhiên nhưng sẽ không làm ảnh hưởng đến chất lượng sản phẩm.
 - MSX và HSD xem trên nắp chai.

Sản phẩm của Công ty Cổ phần Thực Phẩm Quốc Tế Việt Nam, Việt Nam. Công ty TNHH Nước Giải Khát Kirin Việt Nam, Lô D-3A-CN, Khu Công Nghiệp Mỹ Phước 2, Phường Mỹ Phước, Thị Xã Bến Cát, Tỉnh Bình Dương, Việt Nam. Hotline: (028) 3815.5655 - Website: www.wonderlamonline.com



Peach Pure water
-18°C ICE+ FRUIT
Vitamin B3



Supplemented Food
No preservatives
Image for reference only

Net content
Thể tích thực
345 ml

Đào
Nước tinh khiết
Vitamin B3
TRÁI CÂY ĐÔNG KẾT -18°C



Thực phẩm bổ sung
Không dùng chất bảo quản
Hình ảnh có tính chất minh họa

208

Ice+ Peach 490 ml 2022

1.5 40 110 78 3.5

KIRIN

Ice+ Peach

Pure water

Fruit Tasted Water

NƯỚC VỊ TRÁI CÂY

Đào

Nước tinh khiết

Vitamin B3

TRÁI CÂY ĐÔNG KẾT -18°C

Thực phẩm bổ sung
Không dùng chất bảo quản
Hình ảnh có tính chất minh họa

Net content • 490 ml
Thể tích thực • 490 ml

Supplemented Food
No preservatives
Image for reference only

Thành phần: Nước tinh khiết, đường, chất độn chính, độ axit (330, 331(III)), nước ép đào (1,66 g/l), hương trái cây giống tự nhiên (hương đào, hương trái cây mát lạnh), chất tạo ngọt tổng hợp (950, 955), vitamin B3 (niacinamide).

THÀNH PHẦN CHẾI DƯỠNG TÍNH TRÊN 100 ml

Đường (g/100ml)	31 kcal
Carbohydrat	7,9 g
Chất đạm	0 g
Chất béo	0 g
Vitamin B3	2 mg

* Hàm lượng năng lượng đã được điều chỉnh để phù hợp với quy định của Việt Nam.

Hướng dẫn sử dụng và bảo quản:

- Bối tương sử dụng: Thích hợp cho người lớn và trẻ từ 3 tuổi trở lên.
- Mỗi ngày nên dùng một chai.
- Dùng ngay khi dùng lạnh. Lắc nhẹ trước khi uống.
- Dùng ngay sau khi mở nắp.
- Bảo quản nơi khô mát, tránh nắng.
- Bối khi màu sắc sản phẩm có thể thay đổi hoặc xảy ra hiện tượng lắng đọng tự nhiên nhưng sẽ không làm ảnh hưởng đến chất lượng sản phẩm.
- NSX và HSD: xem trên nắp chai.

Sản phẩm của:
Công ty Cổ Phần Thực Phẩm Quốc Tế
Lô 13, Khu công nghiệp Tum Phuc,
Phường Tum Phuc, Thành Phố Biên Hòa,
Tỉnh Đồng Nai, Việt Nam.

Sản xuất tại:
Công ty TNHH Kuei Giải Khai Kinh Việt Nam
19 P. 36 CA, Khu công nghiệp Kiep Phuc,
Phường Kiep Phuc, Thị Xã Biên Cát, Tỉnh Biên Dương,
Việt Nam.
Hotline: 0909 78 1 363 - Website: www.vietkhai.com

Barcode: 8 935001 282310

150

154

10

228

8



Remark: Update information

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 006/IFS/2022



I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm

Tên tổ chức, cá nhân: CÔNG TY CỔ PHẦN THỰC PHẨM QUỐC TẾ

Địa chỉ: Lô 13, KCN Tam Phước, Phường Tam Phước, Thành phố Biên Hoà, Tỉnh Đồng Nai, Việt Nam

Điện thoại: 0251 351 1138

Fax: 0251 351 2498

E-mail: feedback@wonderfarmonline.com

Mã số doanh nghiệp: 3600245631

II. Thông tin về sản phẩm

1. Tên sản phẩm: Thực phẩm bổ sung: NƯỚC VỊ TRÁI CÂY KIRIN ICE+ NHO
(KIRIN ICE + FRUIT TASTED WATER GRAPES)

2. Thành phần: Nước tinh khiết, đường, nước ép nho (2,58 g/l), chất điều chỉnh độ axit (330, 331 (iii)), hương liệu (hương nho tổng hợp, hương nho giống tự nhiên), chất tạo ngọt tổng hợp (950), vitamin B3 (niacinamide).

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: 12 tháng kể từ ngày sản xuất (NSX & HSD: xem trên nắp chai)

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

- Quy cách đóng gói:

Thể tích thực: 490 ml / chai

Đóng gói lốc màng co: 6 chai / màng co.

Đóng gói thùng giấy: 12 chai/ thùng giấy, 24 chai / thùng giấy

- Chất liệu bao bì: Chai PET được phép sử dụng trong thực phẩm. Bao bì đạt tiêu chuẩn của Bộ Y Tế.

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm:

Sản phẩm của Công Ty Cổ Phần Thực Phẩm Quốc Tế

Địa chỉ: Lô 13, Khu công nghiệp Tam Phước, Phường Tam Phước, Thành phố Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai, Việt Nam.

Sản xuất tại: Công ty TNHH Nước Giải Khát Kirin Việt Nam.

Địa chỉ: Lô D-3A-CN, Khu công nghiệp Mỹ Phước 2, Phường Mỹ Phước, Thị xã Bến Cát, Tỉnh Bình Dương, Việt Nam.

III. Mẫu nhãn sản phẩm

Vui lòng xem mẫu nhãn sản phẩm ở tệp đính kèm.

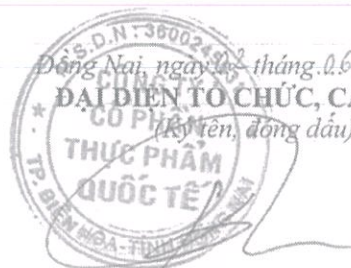


IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:

- QCVN 6-2:2010/BYT Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với các sản phẩm đồ uống không cồn;
- QCVN 8-1:2011/BYT Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm độc tố vi nấm trong thực phẩm;
- QCVN 8-2:2011/BYT Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm kim loại nặng trong thực phẩm.

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố./.



Koichi Noda
Director/
General Manager of Factory



Ice+ Grape 490 ml 2022



1.5

40

110

78

3.5

2mm

7

10

8

150

Handwritten notes:
 13/9/22
 13/9/22
 154
 13/9/22
 13/9/22



Remark: Update information

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 007/IFS/2022



I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm

Tên tổ chức, cá nhân: CÔNG TY CỔ PHẦN THỰC PHẨM QUỐC TẾ

Địa chỉ: Lô 13, KCN Tam Phước, Phường Tam Phước, Thành phố Biên Hoà, Tỉnh Đồng Nai, Việt Nam

Điện thoại: 0251 351 1138

Fax: 0251 351 2498

E-mail: feedback@wonderfarmonline.com

Mã số doanh nghiệp: 3600245631

II. Thông tin về sản phẩm

1. Tên sản phẩm: Thực phẩm bổ sung: NƯỚC VỊ TRÁI CÂY KIRIN ICE+ CAM CHANH

(KIRIN ICE + FRUIT TASTED WATER ORANGE AND LEMON)

2. Thành phần: Nước tinh khiết, đường, xirô fructose, nước ép trái cây (nước ép cam (1,32 g/l), nước ép chanh (1,23 g/l), nước ép bưởi (1,05 g/l)), chất điều chỉnh độ axit (330, 331 (iii)), hương liệu giống tự nhiên (hương cam, hương chanh), khoáng chất (natri clorid, kali clorid, calci lactat gluconat), chất tạo ngọt tổng hợp (950, 955), vitamin B3 (niacinamide).

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm: 12 tháng kể từ ngày sản xuất (NSX & HSD: xem trên nắp chai)

4. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

- Quy cách đóng gói:

Thể tích thực: 490 ml / chai

Đóng gói lóc màng co: 6 chai / màng co.

Đóng gói thùng giấy: 12 chai/ thùng giấy, 24 chai / thùng giấy

- Chất liệu bao bì: Chai PET được phép sử dụng trong thực phẩm. Bao bì đạt tiêu chuẩn của Bộ Y Tế.

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm:

Sản phẩm của Công Ty Cổ Phần Thực Phẩm Quốc Tế

Địa chỉ: Lô 13, Khu công nghiệp Tam Phước, Phường Tam Phước, Thành phố Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai, Việt Nam.

Sản xuất tại: Công ty TNHH Nước Giải Khát Kirin Việt Nam.

Địa chỉ: Lô D-3A-CN, Khu công nghiệp Mỹ Phước 2, Phường Mỹ Phước, Thị xã Bến Cát, Tỉnh Bình Dương, Việt Nam.



III. Mẫu nhãn sản phẩm

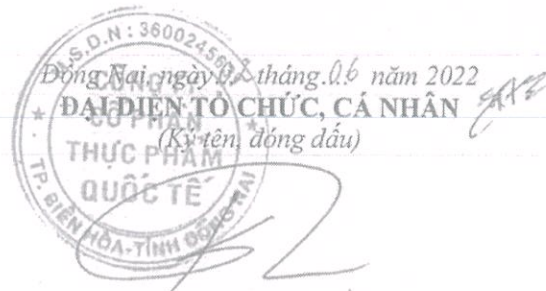
Vui lòng xem mẫu nhãn sản phẩm ở tệp đính kèm.

IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:

- QCVN 6-2:2010/BYT Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với các sản phẩm đồ uống không cồn;
- QCVN 8-1:2011/BYT Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm độc tố vi nấm trong thực phẩm;
- QCVN 8-2:2011/BYT Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm kim loại nặng trong thực phẩm.

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố./.

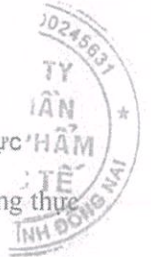


Đồng Nai ngày 06 tháng 06 năm 2022

ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN
(Ký tên, đóng dấu)

Koichi Noda

Director/
General Manager of Factory



Ice+ Orange and Lemon 490 ml 2022

1.5
2mm

40

110

78

3.5

2mm

7

KIRIN

FRUIT TASTED WATER

TRAI GIẤY

Cam Chanh

Nước tinh khiết

Vitamin B3 khoáng chất

TRAI GIẤY BỔNG KẾT -18°C

Supplemented Food
No preservatives
Images for reference only

Net content • 490 ml
Thể tích thực • 490 ml

Thực phẩm bổ sung
Không dùng chất bảo quản
Hình ảnh có tính chất minh họa

KIRIN

FRUIT TASTED WATER

TRAI GIẤY

Cam Chanh

Nước tinh khiết

Vitamin B3 khoáng chất

TRAI GIẤY BỔNG KẾT -18°C

Supplemented Food
No preservatives
Images for reference only

Net content • 490 ml
Thể tích thực • 490 ml

Thực phẩm bổ sung
Không dùng chất bảo quản
Hình ảnh có tính chất minh họa

Thành phần dinh dưỡng trên 100 ml

Năng lượng	30 kcal
Carbohydrat	7.4 g
Chất đạm	0.9 g
Chất béo	0.9 g
Kali	11 mg
Natri	21 mg
Vitamin B3	2 mg

*** Hứa lượng vitamin B3 và khoáng chất bằng 50% giá trị qui định.

Hướng dẫn sử dụng và bảo quản:

- Đối tượng sử dụng: Thích hợp cho người lớn và trẻ từ 4 tuổi trở lên.
- Mọi ngày nên uống một chai.
- Uống ngay sau khi mở nắp.
- Bảo quản nơi khô mát, tránh nắng.
- Để khi màu sắc sản phẩm có thể thay đổi hoặc xảy ra hiện tượng lắng đọng tự nhiên nhưng sẽ không làm ảnh hưởng đến chất lượng sản phẩm.
- NSX và HSD: xem trên nắp chai.

Sản phẩm của: Sản phẩm của Công ty Cổ Phần Thực Phẩm Quốc Tế Lô 13, Khu công nghiệp Tam Phước, Phường Tam Phước, Thành Phố Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai, Việt Nam

Sản xuất tại: Công ty TNHH Nước Giải Khát Kirin Việt Nam Lô D-84-CN, Khu Công Nghiệp Mỹ Phước 2, Phường Mỹ Phước, Thị Xã Bến Cát, Tỉnh Bình Dương, Việt Nam

Hotline: (023) 3815 5655 - Website: www.wonderfarmonline.com

8 19 3 5 0 0 1 | 2 8 2 3 0 3 |

150

150

154

10

228

8



Remark: Update information

Jan

13/9/2022

13/9/2022

13/9/2022